

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1958)

**Heft:** 1322

**Artikel:** Continuing uprtrend in Swissair's frieght traffic

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-691044>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## RECENT ACTIVITIES OF THE NOUVELLE SOCIETE HELVETIQUE, LONDON GROUP.

The London Group of the NSH took advantage of the presence in London of Dr. Arnold Sixer, Direktor of the Swiss Insurance Office in Berne, to ask him and his Chief Advisers on 20th May to address Members on: "Schweizerische und englische Sozialversicherung". The lecturer, an acknowledged authority on social insurance problems and one of the pioneers of the AHV Scheme in Switzerland, gave members a very clear picture of the differing social insurance schemes prevailing in both the U.K. and Switzerland. He stated that the U.K. Health Scheme is much admired abroad for its bold comprehensiveness and its centralisation whereas the Swiss schemes lagged somewhat behind largely because there was little compulsion and each Canton had its own rules. Insurance in Switzerland is to a large extent in the hands of private societies. An animated discussion brought the meeting to an end at an unusually late hour.

On 17th June Mr. T. Haller, London Correspondent of the Swiss Broadcasting Company and of the "Basler Nationalzeitung", Member of the Council of the NSH, London Group, spoke to members in his own inimitable style on "Am Rande der Objektivitaet, Betrachtungen über Radio- und Zeitungs-Reportage". The subject that appeared at first glance rather austere came brilliantly to life under Mr. Haller's scrutiny and the lecture convinced the numerous audience that the activities of an "Ausland-Korrespondent" call for qualities of patience and tact that might not be possessed by everybody!

At the conclusion of this stimulating lecture the President drew members' attention to the forthcoming Journee des Suisses à l'Etranger, to be held at Baden on 30th and 31st August, and to the SAFFA Exhibition at Zurich. It is to be hoped that many Swiss from the U.K. will take part in the deliberations at Baden and also visit the SAFFA. At Baden details will be disclosed of the planned Solidarity Fund for Swiss Abroad and of the Ausland-Schweizer Kommission's Scheme for increased membership recruited from Swiss abroad.

As usual, no meetings will be held during July and August.

W.R.

## CONTINUING UPTREND IN SWISSAIR'S FREIGHT TRAFFIC.

Swissair report an increase in freight traffic of over 40 per cent for the first four months of 1958 compared with the same period a year previously. Freight tonne-kilometres performed from January to April this year totalled 5,961,806. A considerable part of the increase was due to the heavy demand for freight space on the Far East route.

In the first quarter of the year Swissair performed 4,457,325 freight tonne-kilometres, corresponding roughly to the company's freight traffic for the whole of 1953.

Freight traffic in Europe rose in the first quarter by 22 per cent over the same 1957 period; on the North Atlantic it increased by 17 per cent and on the South America route it was more than four times as great as a year previously. In Near and Middle East traffic, however, the volume of freight did not reach the level of the first quarter of 1957, which was exceptionally high because of the Suez crisis.

## OUR NEXT ISSUE.

Our next issue will be published on Friday, 11th July 1958. We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations over and above their subscription: O. Wuest, Mrs. R. Hill, E. R. Cottet, A. Abplanalp, J. W. Frick, E. Chatelain, Paul Lehrian, A. Kiener, Carl Nater.

**Treasured the world over**

**Panda**  
REGD.  
**ribbons**

Everyone adores them they're so so gay and colourful in a variety of designs:— stripes, spots, checks and tartans. Also self colours in satins, taffetas, failles and petershams. Ask for "Panda" and know you are buying the best.

**SELECTUS LIMITED**  
**BIDDULPH · STOKE-ON-TRENT**  
Telephone: Biddulph 3316-7. Telegrams: Selectus,  
Stoke-on-Trent. **WHOLESALE & SHIPPING**



**NOW!**  
**MAGGI**  
SWISS  
**SOUPS**  
(in sachets)

MAGGI Swiss — the Continental soups which appeal to British tastes — are now in foil sachets, both in Britain and in many parts of the Continent. MAGGI soups are prepared to recipes by famous Continental chefs and the ingredients are the world's best. For really international success serve MAGGI Swiss soups today.



TEN EXCITING VARIETIES  
MUSHROOM · PEA & PAM · TOMATO · OXTAIL  
SPRING VEGETABLE · ROMANY · ONION  
ASPARAGUS · CAULIFLOWER · CHICKEN NOODLE

1/6

4-6  
HELPINGS  
FROM ONE  
SACHET

*First Choice on the Continent!*